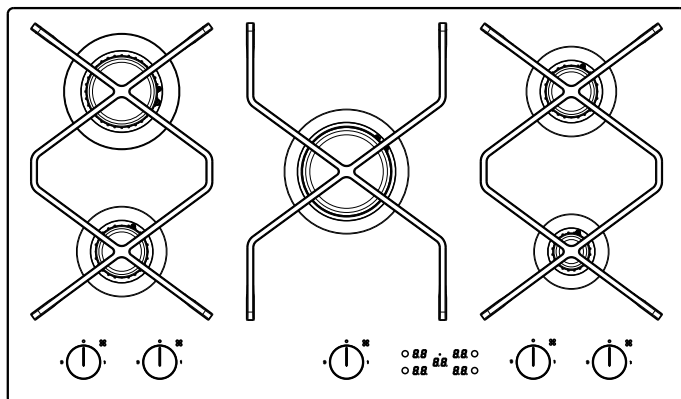




KKG 9401-90 T

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING.....	2
(NO) BRUKSANVISNING.....	26

Tillykke med den nye GRAM kogeplade

Din kogeplade er yderst nem at bruge og ekstrem effektiv. Når du har læst denne betjeningsvejledning, vil betjening af apparatet være nem.

Før kogepladen blev pakket og sendt fra producenten, blev den tjekket grundigt med hensyn til sikkerhed og funktionalitet.

Læs denne Betjeningsvejledning omhyggeligt, inden apparatet tages i brug. Ved at følge denne vejledning omhyggeligt kan du undgå problemer i forbindelse med brug af apparatet.

Husk at gemme betjeningsvejledningen, da der kan blive brug for den på et senere tidspunkt. Følg denne vejledning omhyggeligt for at undgå eventuelle uheld.

Vigtigt!

Du skal have læst /forstået denne vejledning, før du begynder at betjene kogepladen.

Apparatet må kun bruges til det formål, det er beregnet til. Al anden brug (f.eks. opvarmning af et rum) er upassende og kan være farlig.

Producenten forbeholder sig ret til at indføre ændringer, som ikke påvirker betjeningen af apparatet.

Certifikationsdokument CE

Producenten erklærer herved, at dette produkt opfylder de generelle krav i følgende europæiske direktiver:

- *Lavspændingsdirektivet 2014/35/EC,*
- *Direktivet vedr. elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EC*
- *Direktivet vedr. gasapparater 2009/142/EC*
- *ErP-direktivet 2009/125/EC*

*og produktet er derfor mærket med symbolet **CE**, og Overensstemmelseserklæringen er blevet udstedt til producenten og er tilgængelig for de kompetente myndigheder, der regulerer markedet.*

INDHOLDSFORTEGNELSE

Basisinformation.....	2
Sikkerhedsvejledning	4
Beskrivelse af apparatet.....	9
Specifikationer.....	10
Installation (vejledning til installatøren).....	11
Betjening.....	19
Rengøring og vedligeholdelse.....	24
Fejlfinding.....	25

Bemærk. Apparatet og dets tilgængelige dele bliver varme under brug. Undgå at berøre varmeelementerne. Børn under 8 år bør holdes på afstand, medmindre de er konstant overvågede.

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med fysiske, mentale eller sensoriske handicap, uden erfaring med og uden kendskab til apparatet, hvis det sker under opsyn eller instruktion i brug af apparatet på en sikker måde, og de forstår de dermed forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Bemærk. Madlavning på en kogeplade med fedt eller olie kan være farlig og føre til brand, hvis det sker uden overvågning.

Forsøg ALDRIG at slukke ild med vand. Afbryd apparatet på stikkontakten, og dæk flammen med et låg eller et ikke-brændbart tæppe.

Bemærk. Risiko for brand: Opbevar ikke genstande på kogepladens overflade.

Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernstyringssystem.

Brug ikke damprensingsudstyr til rengøring af kogepladen.

Bemærk. Til kogepladen må kun bruges overdækning, der er designet af eller angivet som egnet af producenten af apparatet eller overdækning, der leveres sammen med apparatet.

Brug af uegnet overdækning kan forårsage ulykker.

SIKKERHEDSVEJLEDNING FOR BRUG

- Dette apparat skal installeres i henhold til gældende regulativer og må kun bruges i et godt ventileret rum. Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, inden apparatet installeres og tages i brug.
- Børn må ikke lege med apparatet.
Varme brændere, riste og gryder med varme væsker kan forårsage forbrændinger på børn.
- Kontroller, at ledningerne fra andet udstyr ikke berører nogle dele af apparatets varme overflade.
- Stikkontakten på væggen skal være tilgængelig, efter at apparatet er blevet installeret.
- Installer ikke apparatet i nærheden af køleudstyr.
- Lad ikke apparatet være uden overvågning under madlavning. Olie og fedt kan blive antændt på grund af overophedning.
- Pas på, at væsker ikke koger over og løber ud på brænderne.
- Ved defekter eller fejl, må kogepladen først tages i brug igen, når fejlen er afhjulpel af en fagmand.
- Åbn ikke ventilen på gasforbindelsen eller ventilen på gasflasken, før du er sikker på, at alle ventiler er lukkede.
- Lad ikke væsker koge over og løbe ud på brænderne, og undgå tilsmudsning af brænderne. Tilsmudsede brændere skal rengøres og tørres udmiddelbart efter afkøling.
- Placer ikke gryder direkte på brænderne.
- Placer ikke gryder, der vejer over 5 kg på risten over en brænder eller mere end 25 kg på hele risten. Placer ikke én gryde på 2 brændere.
- Stød ikke til knapperne eller brænderne.
- Personer uden de fornødne kvalifikationer og uddannelse må ikke foretage ændringer eller reparationer af apparatet.
- Luk ikke op for gasventilen, medmindre du har en tændt tændstik eller en lighter i hånden.
- Sluk ikke for flammen ved at puste på den.
- Konverter ikke apparatet til at bruge en anden gastype, flyt det ikke til en anden placering, og foretag ikke ændringer i gasforsyningssystemet. Disse ting må kun udføres af en kvalificeret installatør.
- Lad ikke små børn og personer, der ikke har læst betjeningsvejledningen, bruge apparatet.

BEMÆRKNINGER OM SIKKERHED

- VED MISTANKE OM GASUDSLIP:
- Ryg ikke, tænd ikke tændstikker, tænd/sluk ikke elektriske apparater (f.eks. dørklokke eller lys) og anvend ikke andre elektriske og mekaniske maskiner, som fremstiller elektrisk eller stødgnist. Luk med det samme ventilen på gastilslutningen eller gasflasken og luft ud i rummet og tilkald dernæst service.
- Afbryd for strømtilførsel til komfuret i enhver situation, som skyldes en teknisk defekt og tilkald service.
- Tillad ikke, at gasinstallationen tilsluttes nogen antenneledning fx. radiomodtagere.
- I tilfælde af at gas siver ud fra en utæt installation og antændes, afbryd da omgående for gastilførslen ved hjælp af en sikkerhedsventil.
- I tilfælde af at gas siver ud fra en utæt ventil på gasflasken og antændes, skal du kaste et vådt tæppe over flasken for at afkøle den samt lukke ventilen på flasken. Efter afkøling tag flasken ud i det fri. Brug ikke den beskadigede flaske igen.
- Når komfuret ikke skal bruges i nogle dage, luk hovedventilen på gasinstallationen. Når du bruger en gasflaske, skal du gøre det efter hver brug.
- Vigtigt! Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, et specialiseret reparationsværksted eller en fagmand for at undgå fare.
- Brug af apparatet til madlavning og bagning medfører afgivelse af varme og fugtighed i rummet, hvor det er installeret. Kontroller, at køkkenet er godt ventileret. Naturlige ventilationsåbninger eller installeret mekanisk ventilation (emfang) bør være til rådighed.
- Langvarig intensiv brug af apparatet kan kræve yderligere udluftning f.eks. åbning af et vindue eller en mere effektiv ventilation såsom en øget effektiv mekanisk ventilation, hvis det er muligt.



Brug af energi på en ansvarlig måde sparer ikke blot penge, men hjælper også miljøet. Så lad os spare energi! Og sådan kan du gøre det:

- **Brug passende kogegej til madlavningen.**

Gryder/pander med en tyk, flad bund kan spare op til 1/3 af elforbruget. Husk at lægge låg på gryderne, hvis det er muligt, da du ellers vil bruge fire gange så meget energi!

- **Sørg for, at størrelsen på gryden passer til kogezoneens størrelse.**

En gryde bør aldrig være mindre end en kogezone.

- **Sørg for, at kogezone og bunden på gryder/pander er rene.**

Snavs kan forhindre overførsel af varme og hvis spild gentagne gange brænder fast, kan det kun fjernes med produkter, der er skadelige for miljøet.

- **Tag ikke låget af gryden for ofte (en overvåget gryde koger aldrig!).**

- **Sluk for apparatet i tide, og brug restvarmen.**

Ved lange tilberedningstider kan kogezoneerne slukkes 5-10 minutter før tilberedningen er slut. Dette sparer op til 20 % energi.

- **Installer ikke kogepladen i umiddelbar nærhed af køleskab/fryser.**

Ellers kan energiforbruget blive øget unødigt.

UDPAKNING



Apparatet er pakket, så det er beskyttet mod skade under transporten. Efter udpakning bedes al emballage bortskaffes på en måde, som ikke skader miljøet.

Alle materialer, der er brugt til apparatets emballage, er miljøvenlige. De er 100 % genanvendelige og er mærket med det relevante symbol.

Vigtigt! Hold emballagematerialet (polyetylenposer, polystyrenstykker osv.) væk fra børn under udpakningen.

BORTSKAFFELSE AF APPARATET



I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU og polsk lovgivning vedrørende brugt elektrisk og elektronisk udstyr er dette apparat mærket med symbolet, der viser en overstreget affaldscontainer.

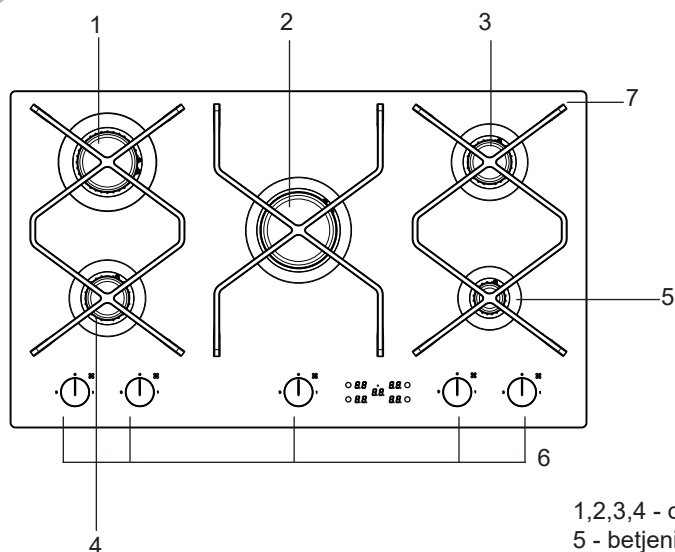
Denne mærkning betyder, at apparatet ikke må kasseres sammen med andet husholdningsaffald, når det er udtjent.

Brugeren er forpligtet til at indlevere det på en genbrugsstation, der indsamler brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Indsamlingsinstanser, heriblandt lokale indsamlingssteder, forretninger og lokale myndigheder har genbrugsordninger.

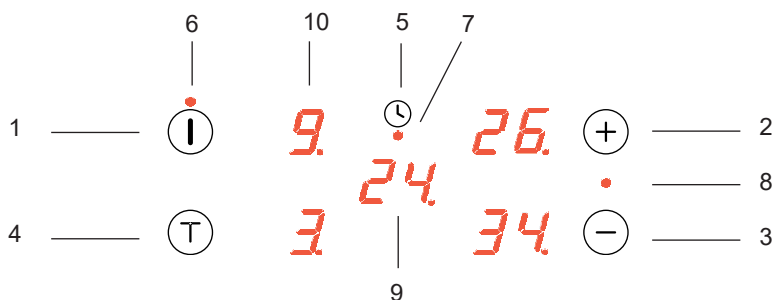
Passende håndtering af brugt elektrisk og elektronisk udstyr hjælper med til at undgå miljømæssige og sundhedsmæssige risici, der skyldes tilstedeværelse af farlige komponenter og uforsvarlig oplagring og behandling af sådant udstyr.

BESKRIVELSE AF APPARATET

Gaskogeplade



1,2,3,4 - overfladebrændere
5 - betjeningsknapper med tændingskontakt
6 - riste



- 1- Tænd/sluk-sensor
- 2- Plus-sensor
- 3- Minus-sensor
- 4- Sensor for ændring af tid
- 5- Timer-sensor

- 6- Indikator for tænd/sluk-sensor
- 7- Indikator for timer
- 8- Indikator for børnesikring
- 9- Timer-display
- 10- Kogezone-indikator

SPECIFIKATION

- højde	113,4 mm
- dybde	520 mm
- bredde	890 mm
- apparatets vægt	18 kg

Apparatet er udstyret med brændere:

1 - ultra stor brænder, kapacitet	- 4,0 kW
2 - stor brænder, kapacitet	- 3,0 kW
3 - mellemstor brænder, kapacitet	- 2,0 kW
4 - lille brænder, kapacitet	- 1,0 kW

Apparatet har en rørforbindelse - G 1/2"

Apparatets klasse DK, SE III, _{1A2H3B/P}

INSTALLATIONSVEJLEDNING

Følgende vejledning er beregnet for en kvalificeret, professionel installatør. Denne vejledning er beregnet på at give den mest professionelle installation og vedligeholdelse af apparatet.

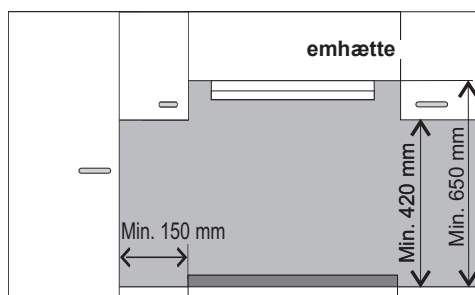


- Før apparatet installeres, skal det kontrolleres, at de lokale distributionsforhold (gastype og -tryk) og apparatets konfiguration er egnede.
- Oplysninger om konfigurationen findes på apparatets mærkeplade.
- Dette apparat er ikke tilsluttet aftrækskanaler. Apparatet skal installeres og tilsluttes i henhold til gældende regulativer. Der skal især tages hensyn til kravene til ventilation.



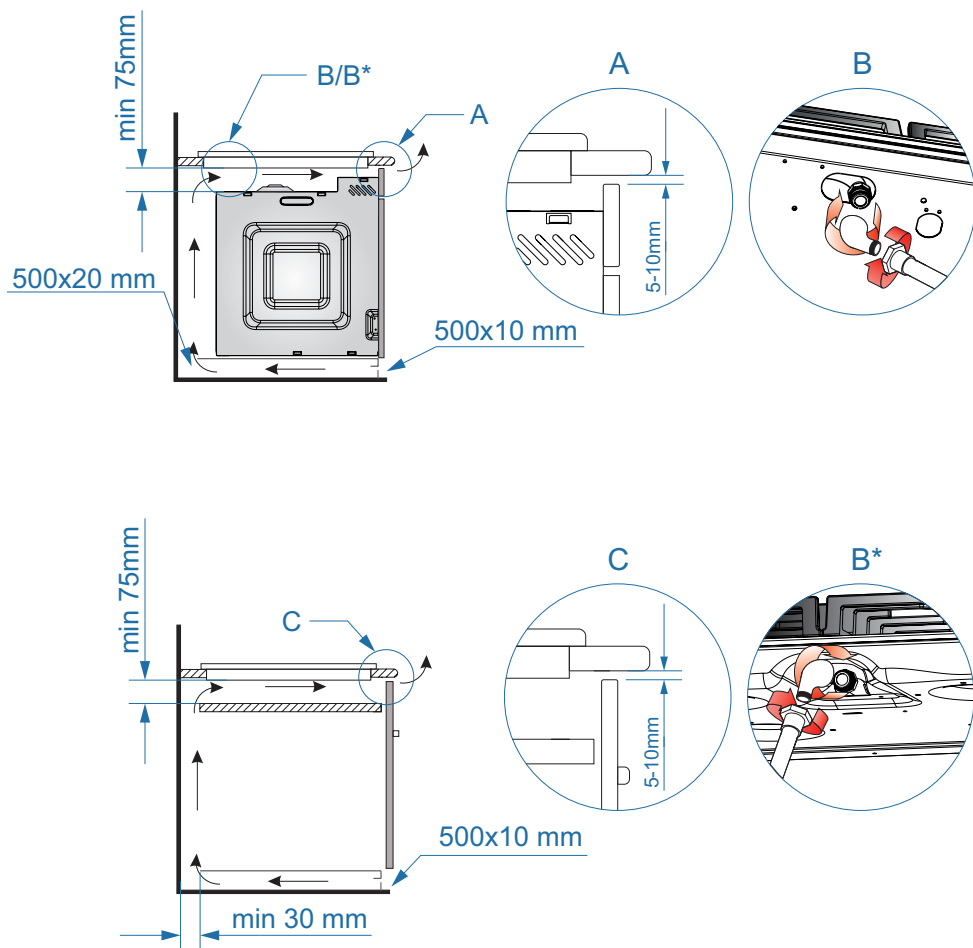
Krav til placering

- Køkkenet skal være tørt, luftigt og godt ventileret i henhold til de gældende tekniske regulativer.
- Rummet skal være forsynet med et ventilationssystem, der kan lede forbrændingsgas ud af rummet. Ventilationssystemet skal omfatte en ventilationsrist eller en emhætte. Emhætter skal installeres i henhold til den medfølgende betjeningsvejledning.
- Rummet skal desuden have mulighed for tilstrækkelig luftforsyning til korrekt forbrænding af gas. Luftforsyningen bør ikke være mindre end $2 \text{ m}^3/\text{t}$ per 1 kW af brændernes kapacitet. En naturlig lufttilførsel udefra kan ske gennem en kanal med et tværsnit på mindst 100 cm^2 eller inddirekte fra tilstødende rum, der har ventilationskanaler, der leder ud i det fri.
- Afstanden mellem brænderne og luftudsøget skal være mindst 750 mm.



INSTALLATIONSVEJLEDNING

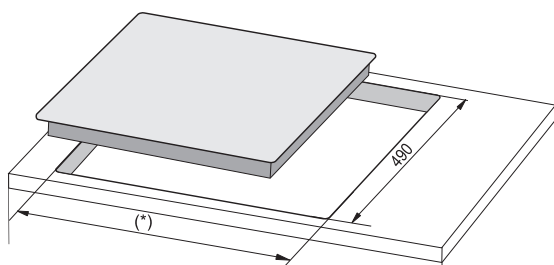
Installation af gaskogeplade



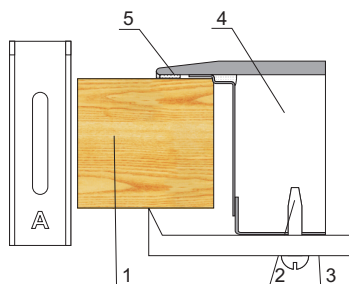
*valgfrit

INSTALLATIONSVEJLEDNING

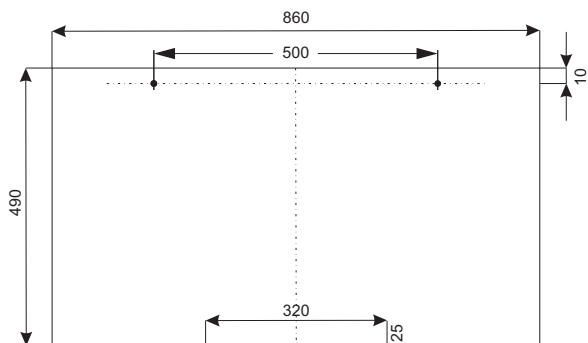
- forbered en udkæring i bordpladen over et skab i henhold til installationstegningen
- forbind kogepladen til et gassystem og et elektrisk system i henhold til den medfølgende vejledning
- fastgør monteringsbeslagene løst til kogepladens underside
- fjern støv fra bordpladen, sæt kogepladen ned i udkæringen, og tryk godt til
- sæt monteringsbeslagene (fig.) lodret på kogepladens kant, og stram dem godt
- når kogepladen er installeret i bordpladen, skal det kontrolleres, at den virker, især tændingen og sikringen, der afbryder gassen ved slukning af flammen.



(*) 860 mm til kogeplade på 890 mm



- 1 - Bordplade
- 2 - Skrue
- 3 - Monteringsbeslag
- 4 - Kogeplade
- 5 - Forsegle



- Kogepladen har et permanent tilsluttet strømkabel med beskyttende jordledning og kan kun tilsluttes en 220-240 volt vekselstrøm, 50/60 Hz stikkontakt med jordstik. Stikkontaktens strømkreds bør være beskyttet af en 16 A-sikring.

*valgfrít

INSTALLATIONSVEJLEDNING

Tips til installatøren

Installatøren skal:

- **Have** tilstrækkelige kvalifikationer
- **Læse** informationen på mærkepladen eller på informationsetiketten vedrørende den gastype, som apparatet er beregnet til. Denne information skal sammenlignes med specifikationerne for gasforsyningen på installationsstedet.
- **Kontrollere**
 - effektiviteten af ventilationen, dvs. luftudskiftningen i rummet.
 - gasinstallationens tæthed.
 - at alle de funktionelle elementer virker korrekt.
- **For at sikre en korrekt funktion af tændingsmekanismen og sikringen, der afbryder gassen ved slukning af flammen**, skal betjeningsknappernes position justeres med de medfølgende spændeskiver
 - kontroller, at tændingsmekanismen og sikringen, der afbryder gassen ved slukning af flammen, virker korrekt
 - I tilfælde af fejlfunktion, fjernes knappen og justering foretages ved at påsætte en spændeskive(r) på ventilpinden
 - efter justeringen beskyttes systemet med en fastspændingsskive, og knappen sættes på igen.
- **Giv brugeren** et certifikat for installationen af gaskogepladen, og giv instruktion i brug af apparatet.

ADVARSEL!

Kun en kvalificeret person må tilslutte apparatet til en gasflaske med flydende gas eller et eksisterende system, ifølge sikkerhedsforordningerne.

Apparatet er forsynet med et gevindrør - G1/2", hvormed det skal forbindes til gassystemet. På versionen til flaskegas (propan-butan) er forbindelsesrøret afsluttet med en endemuffe $\varnothing 8 \times 1$ mm.

Gasledningen må ikke komme i berøring med metaldelene på beskyttelsebeklædningen.



KONTROLLER, at forbindelserne er helt tætte.

Efter installation af apparatet skal alle samlinger tjekkes for utætheder, f.eks. ved brug af sæbevand. Brug ikke ild til at tjekke samlingerne.



Læs den medfølgende betjeningsvejledning omhyggeligt, og følg alle retningslinjer.

ADVARSEL!

Du har med gas at gøre. Apparatet skal forsynes med den gastype, der er specificeret af producenten.

Kun en kvalificeret person må installere apparatet.

Information om den gastype, apparatet er beregnet til, findes på mærkepladen.

Tilpasning af kogepladen til en bestemt type gas

Dette må kun udføres af en installatør med tilstrækkelige kvalifikationer.

Hvis den gastype, som komfuret vil blive forsynet med, er en anden end den type, der er specificeret af producenten, dvs. G20 20 mbar, skal brændernes dyser udskiftes og flammen justeres.

ADVARSEL!

Kogeplader, der er leveret af producenten, er udstyret med brændere, der er beregnet til den type gas, der er specificeret på mærkepladen og i garantien.

Mærkepladen sidder i bunden af apparatet og angiver information om den type gas, som apparatet er beregnet til.

Tilpasning af kogepladen til en anden gastype:

- udskift dyserne (se tabel),
- juster ventilerne for at få en svagere tilstrømning.

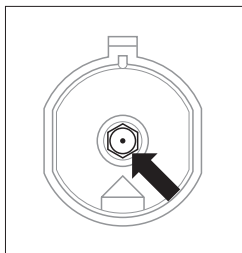
INSTALLATIONSVEJLEDNING

SOMIPRESS-brændere. (indikeres af "SOMIPRESS." på brænderen)

Gastype	Brænder			
	reserve	mellemstor	stor	Wok
G20 2E 20 mbar	0,77	0,97	1,29	1,30
G30 3B/P 30mbar	0,50	0,65	0,87	0,84
G110 1a 8 mbar	1,50	1,85	3,20	3,00



Når konverteringen er gennemført, skal der påsættes en etiket, der angiver, hvilken gastype apparatet er beregnet til.



Udskiftning af brænderdysen: Skru dysen ud ved brug af en specialskruenøgle nr. 7, og erstat den med en ny, der passer til den nye gastype (se ovenstående tabel).

Juster ventilerne for at få en svagere tilstrømning.

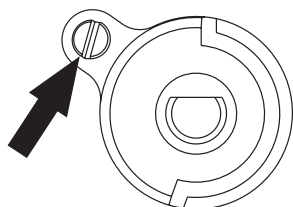
Brændere	Flamme	Konvertering af kogepladen fra flaskegas til naturgas	Konvertering af kogepladen fra naturgas til flaskegas
Overfladebrændere	Fuld flamme	Udskift brænderdysen med den korrekte dyse i henhold til tabellen.	Udskift brænderdysen med den korrekte dyse i henhold til tabellen.
	Økonomiflamme	Løsn justeringsskruen forsigtigt, og juster flammen.	Stram justeringsskruen forsigtigt, kontroller flammens stabilitet og længde.

INSTALLATIONSVEJLEDNING

Justering af ventiler

For at justere ventilerne drejes betjeningsknappen til positionen "økonomiflamme", og flammen tændes.

For COPRECI-ventiler fjernes betjeningsknappen, og størrelsen på økonomiflammen justeres med en skruetrækker.



For at kontrollere flammen varmes brænderen op ved fuld flamme i ca. 10 min., hvorefter betjeningsknappen drejes til positionen økonomiflamme. Flammen skulle nu ikke gå ud eller hoppe på dysen. Hvis den går ud eller hopper, justeres ventilerne igen.



Konvertering af apparatet til en anden gastype end den, der er specificeret af producenten på mærkepladen eller køb af et apparat, der er beregnet til en anden gastype, end der leveres i bygningen, er helt op til brugeren og installatøren.

BETJENING

Tænd for apparatet

Når du slutter strøm til apparatet, tænder strømindikatoren. Din kogeplade er derefter parat til brug.

For at bruge betjeningspanelet skal du berøre og holde tænd/sluk-sensoren i omkring 2 sekunder. Indikatoren slukker, og displayet viser "- -".

Børnesikring

Berør og hold "+" og "-" i 5 sekunder for at aktivere børnesikringen. Børnesikringen kan aktiveres, uafhængigt af om betjeningspanelet er tændt eller slukket. Hvis du aktiverer børnesikringen, mens en eller flere brændere er tændt, vil brænderen slukke, og indikatoren være tændt.

Når børnesikringen aktiveres, virker vedligeholdelsen af flammen ikke. Når tænd-knappen slippes, går flammen ud.

Berør og hold "+" og "-" i 10 sekunder for at deaktivere børnesikringen.

Slukning af betjeningspanelet

Berør og hold **tænd/sluk-sensoren** i 2 sekunder for at slukke for betjeningspanelet.

Kogepladen kan være aktiv i højst 180 minutter. Apparatet slukker herefter. Du skal tænde for brænderen igen for at fortsætte brug af apparatet.

Hvis du vil ændre dette tidsrum, skal du aktivere tændingen under madlavningen.

Timerfunktion

Timerfunktionen kan aktiveres når som helst under madlavningen. Aktiver blot betjeningspanelet, og brug derefter timersensoren til at vælge den ønskede brænder. Hver gang, du berører timersensoren, ser du et blinkende "00" på displayet for den valgte brænder. Når den ønskede brænder er valgt, bruges sensorerne "+" / "-" til at indstille eller justere tiden. Når den indstillede tid udløber, slukker brænderen, og der lyder et bip. Når du har valgt tid, skal du vente 5 sekunder for at bekræfte indstillingen. Timertiden kan indstilles til maks. 99 minutter for alle brændere. Tiden på displayet angives i minutter, og det sidste minut tæller ned i sekunder. Den resterende tid vises individuelt for hver brænder.

Berør **tænd/sluk-sensoren** for at slukke for timeren, eller vælg den ønskede brænder, og brug "-" for at reducere tiden til "0".

BETJENING

Timer

Minuturet påvirker ikke nogen af brænderne. Det giver kun besked, når nedtællingen er færdig.

For at bruge denne funktion, skal du bruge timersensoren til at vælge det centrale display. Når minuturet er aktivt, er dets indikator tændt. Brug sensorerne +/- til at justere tiden. Maks. tid - 99 minutter. Når den indstillede tid er udløbet, høres en biplyd. Berør hvilken som helst sensor for at slukke for alarmen.

Justering af tid:

Berør "+" eller "-" én gang for at justere tiden med 1 minut for den valgte timer.

Berør og hold "+" eller "-" for hurtigt at øge eller reducere tiden for den valgte timer.



I tilfælde af strømafbrydelse vil apparatet fortsat virke uden timer. Når strømmen vender tilbage, vil apparatet nulstille, og alle gasbrændere slukker.



Hvis mere end 2 sensorer er aktiverede i mere end 10 sekunder, for eksempel fordi der er blevet spildt på apparatet, vil der lyde en alarm, og alle brændere slukker. Alarmen vil vare 10 sekunder, men tre sekunder før start, vil der lyde et signal.

BETJENING

Betjening af brænder

For at opnå betydelige energibesparelser skal apparatet bruges som angivet i denne betjeningsvejledning, de nødvendige justeringer foretages og passende kogegrej anvendes.

Mulige energibesparelser:

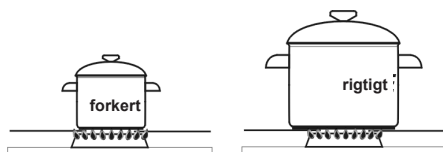
- op til 60 %, når der bruges passende kogegrej
- op til 60 %, når apparatet bruges i henhold til vejledningen, og flammen justeres korrekt under madlavningen.

Det er afgørende, at brænderne holdes rene af hensyn til et effektivt energiforbrug (især flammehullerne og dyserne).

Valg af kogegrej

Sørg for, at bunden af gryden altid er lidt større end kronen på brænderflammen, og at gryden er dækket med låg. Det anbefales, at grydens diameter er ca. 2,5 - 3 gange større end brænderen:

- lille brænder — grydediameter på 100 til 140 mm
- mellemstor brænder — grydediameter på 100 til 220 mm
- stor brænder — grydediameter på 200 til 240 mm
- WOK-brænder — grydediameter på 220 til 260 mm
- grydens højde bør ikke være større end dens diameter



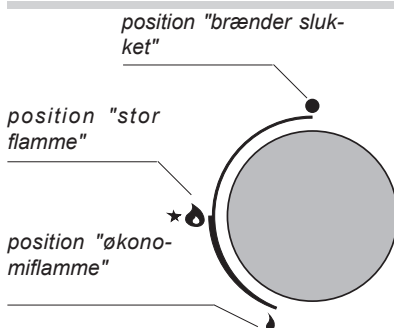
Kogegrejets låg:

Låg forhindrer varmen i at undslippe og reducerer således opvarmningstiden.

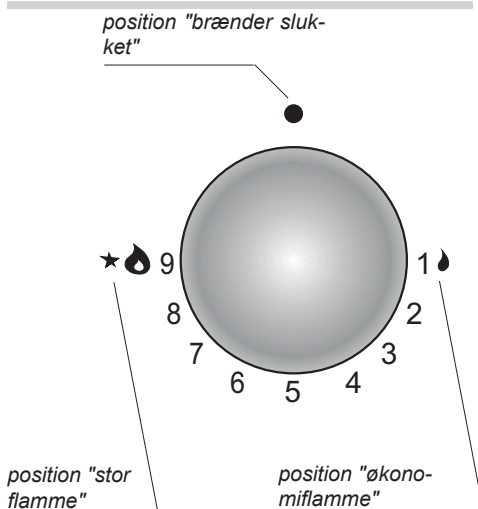


Brug ikke kogegrej, der stikker ud over kogepladens kanter.

Betjeningsknap til brænder "Zt"



Betjeningsknap til brænder "Zs"



BETJENING

Brug af kogeplade forsynet med tændingsknapper("Zp"-model)

- tryk knappen for den valgte brænder ned, indtil du mærker modstand, og drej den til venstre til positionen "stor flamme" 🔥
- hold knappen nede, indtil gassen antændes
- når flammen er antændt, slippes knappen, og flammestørrelsen justeres.

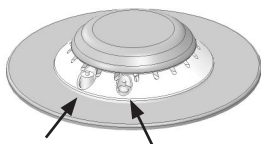
Brug af kogeplade forsynet med sikring, der afbryder gassen ved slukning af flammen ("Zt"-model)



Gentag ovenstående trin, hvis flammen ikke tænder.

Hvis flammen slukker, vil sikringen, der afbryder gasforsyningen, blive aktiveret i løbet af ca. 60 sekunder.

Gasforsyningen til brænderne kan åbnes og kontrolleres ved brug af knapper med sikring, der afbryder gassen ved slukning af flammen (Zt models).



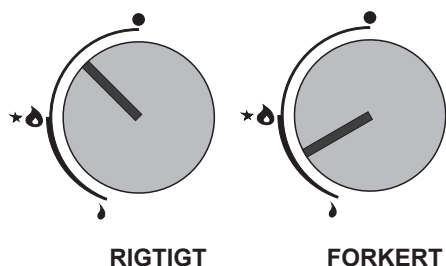
På kogeplader, der er forsynet med en sikring, der afbryder gassen ved slukning af flammen, holdes den nedtrykkede knap i positionen "stor flamme" i ca. 10 sekunder for at aktivere sikringen 🔥.

BETJENING

Justering af flammen "Zt"

Flammen på en korrekt justeret brænder er svagt blå med en klart afgrænset indre kerne. Flammen kan justeres ved at sætte knappen i forskellige positioner.

- stor flamme
- lille flamme (økonomiflamme)
- slukket brænder (ingen gasforsyning)



Dette eksempel viser hvordan knappen bruges til at justere flammestørrelsen. For at optimere madlavningen sættes flammen i begyndelsen til "stor flamme" for at bringe maden i kog, og derefter til "lille flamme" for at fortsætte tilberedningen. Juster flammestørrelsen efter behov.

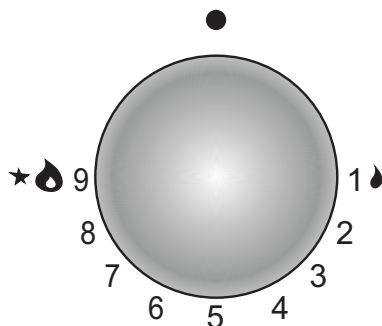


Placer ikke knappen mellem positionerne slukket brænder og stor flamme.

Justering af flammen "Zs"

Flammen på en korrekt justeret brænder er svagt blå med en klart afgrænset indre kerne. Flammen kan justeres ved at sætte knappen i forskellige positioner.

- stor flamme
- lille flamme (økonomiflamme)
- slukket brænder (ingen gasforsyning)



Dette eksempel viser hvordan knappen bruges til at justere flammestørrelsen. For at optimere madlavningen sættes flammen i begyndelsen til "stor flamme" for at bringe maden i kog, og derefter til "lille flamme" for at fortsætte tilberedningen. Juster flammestørrelsen efter behov.



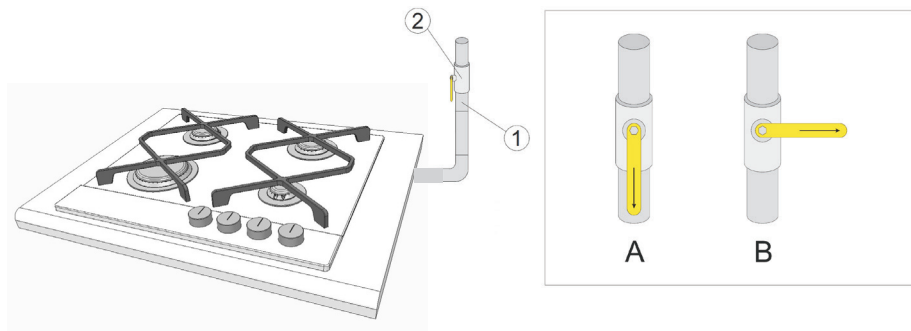
Afhængigt af dine behov kan du gradvist justere flammen ved at dreje knappen til venstre eller højre.

Når du drejer på knappen, vil flammen stige eller falde lidt afhængigt af rotationsretningen.

BETJENING

I tilfælde af risiko for gasudslip

- 1 gassystem
- 2 gassystemets afbryderventil
- A ventil "åben"
- B ventil "lukket"



I tilfælde af en fejl

- sluk for brænderne
- luk for gassystemets afbryderventil
- Udluft køkkenet
- rapporter fejlen til et servicecenter eller en kvalificeret gasinstallatør for at få den repareret
- brug ikke gaskogepladen, før fejlen er udbedret.



Visse mindre fejl kan reparerer af brugeren i henhold til den medfølgende vejledning.

BRÆNDER tænder ikke, og jeg kan lugte gas

- luk for brænderventilerne
- luk for gassystemets afbryderventil
- Udluft rummet
- fjern brænderen
- rengør flammehullerne
- sæt brænderen på plads igen
- forsøg igen at tænde for brænderen

INGEN FLAMME? FÅ APPARATET REPARERET!

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

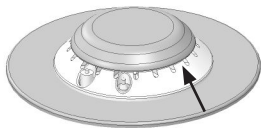
Rutinemæssig vedligeholdelse og rengøring af apparatet kan forlænge dets problemfrie betjening betydeligt.



Før rengøring eller anden vedligeholdelse skal strømmen til apparatet altid afbrydes enten ved at tage stikkontakten ud eller ved at bruge hovedafbryderen. Foretag ikke rengøring, før kogepladen er afkølet. Brug ikke ridsende skurecremer. Brug ikke damprensingsudstyr til rengøring.

Risten over brænderne

- Hvis brænderne eller ristene bliver snavsede, fjernes de fra kogepladen og vaskes i varmt vand med opvaskesæbe. Tørres med en klud. Når risten er blevet fjernet, rengøres arealet under brænderen omhyggeligt og tørres efter med en blød klud. Flammehullerne og brænderhovedet skal altid holdes rene, se nedenstående illustration. Rens gasdyserne med en tynd kobbertråd. Brug ikke ståluld, og krads ikke i hullerne.



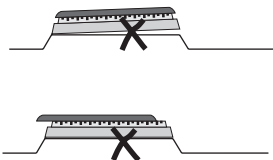
Alle brænderdelene skal altid være tørre. Vanddråber kan blokere gastilførslen og forårsage, at brænderen ikke fungerer korrekt.

Sørg for, at brænderen er placeret korrekt efter rengøring.

RIGTIGT



FORKERT



- Brug mildt rengøringsmiddel til vask af emaljerede overflader. Brug ikke ridsende rengøringsmidler som skurepulver, skurecreme, skurestene, pimpsten, metalsvampe osv.
- Rengør kogepladen af rustfrit stål omhyggeligt før brug. Vær især opmærksom på at fjerne alle klæbende rester eller selvklæbende tape, der blev sat på ved pakning af apparatet.
- Rengør kogepladen efter hver brug. Lad ikke kogepladen blive meget snavset. Især ikke med fastbrændte rester af væsker, der er kogt over.

Regelmæssig inspektion

Udover normal rengøring og vedligeholdelse:

- udfør regelmæssig kontrol af berøringsflader og andre elementer. Efter at garantien er udløbet, bør der foretages et autoriseret serviceeftersyn af apparatet hvert andet år
- få alle funktionsfejl repareret
- udfør regelmæssig vedligeholdelse af kogepladen

FEJLFINDING

I tilfælde af fejl:

- Sluk for apparatet
- Afbryd strømforsyningen
- Kontakte Gram service
- Nogle små fejl kan du afhjælpe på egen hånd ved at følge vejledningen i den nedenstående tabel. Vi anbefaler derfor at du gennemgår tabellen, inden du kontakter GRAM service.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	UDBEDRING
1.Apparatet virker ikke	- ingen strøm	- kontroller sikringen, udskift den, hvis den er sprunget
2.Brænderen vil ikke tænde	- snavset flammehul	- luk for ventilen til gasforsyningen, luk brænderventilerne, udluft rummet, fjern brænderen, rengør flammehullerne
3.Tændingsmekanismen virker ikke	- ingen strøm	- kontroller sikringen, udskift den, hvis den er sprunget
	- ingen strøm	- luk op for ventilen til gasforsyningen
	- snavset (fedtet) tændingsmekanisme	- rengør tændingsmekanismen
	- betjeningsknappen holdes ikke nede længe nok	- hold knappen nede, indtil du ser en fuld flamme rundt om brænderkronen
4. Kogepladens overflade er revnet	 Fare! Afbryd straks strømmen til kogepladen (sikring) Tilkald vores kundeservice.	
5.Flammen går ud, når brænderen tændes	- betjeningsknappen slippes for hurtigt	- hold knappen nede længere i positionen "stor flamme"

Koketoppen er usedvanlig enkel å bruke og ekstremt effektiv. Etter at du har lest denne bruksanvisningen, vil du oppleve at det er svært enkelt å bruke apparatet.

Før pakking og forsendelse fra produsenten, ble apparatet nøye kontrollert med tanke på sikkerhet og funksjonalitet.

Før apparatet tas i bruk, må du lese denne bruksanvisningen nøye. Ved å følge bruksanvisningen nøye, vil du unngå problemer når du bruker apparatet.

Det er viktig å ta vare på denne bruksanvisningen og oppbevare den på et trygt sted, slik at du kan lese den på nytt ved behov.

Følg bruksanvisningen nøye for å unngå mulige ulykker.

Viktig!

Du må ha lest og forstått denne bruksanvisningen, før du tar apparatet i bruk.

Apparatet må bare brukes til det formålet det ble laget for. Annen bruk (f.eks. oppvarming er rom) kan være farlig.

Produsenten forbeholder seg retten til å innføre endringer som ikke påvirker bruken av apparatet.

Produsenterklæring

Produsenten erklærer herved at dette produktet oppfyller kravene i følgende europeiske direktiver og forskrifter:

- Lavspenningsdirektiv **2014/35/EØF**,
- Direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) **2014/30/EØF**,
- ErP Directive **2009/125/EC**
- Europaparlaments- og rådsforordning (EU) **2016/426**

og er derfor merket med **CE** symbolet og har fått utstedt en samsvarserklæring som er gjort tilgjengelig for marksregulatorne.

INNHOLDSFORTEGNELSE

Grunnleggende informasjon.....	26
Sikkerhetsinstruksjoner.....	28
Beskrivelse av apparatet.....	31
Spesifikasjon.....	32
Installasjon (instruksjoner for installatør).....	33
Betjening.....	40
Rengjøring og vedlikehold.....	46
Feilsøking.....	47

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BRUK

Merk. Apparatet og tilhørende deler kan blir varme under bruk. Vær forsiktig når du tar på varme deler. Barn under åtte år skal ikke bruke apparatet med mindre de overvåkes konstant.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som bruk innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal aldri utføres av barn, med mindre de er under tilsyn

Merk. Matlaging med fett eller olje kan være farlig og føre til brann dersom man ikke passer på.

IKKE forsøk å slukke brannen med vann. Trekk ut støpselet, og dekk til flammen med lokk eller ikke-brennbart teppe.

Merk. Brannrisiko: du må ikke lagre noe på kokeflaten.

Apparatet er ikke beregnet på bruk med eksternt tidsur eller separat fjernkontrollsystem.

Ikke bruk damprenseutstyr for å rengjøre koketoppen.

Merk. Bruk kun koketoppdeksler som er konstruert eller angitt av apparatprodusenten som egnet eller deksler som følger med apparatet.

Bruk av feil deksler kan forårsake ulykker.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BRUK

OBS: Du må holde et øye med maten mens den tilberedes. En kort kokeprosess må overvåkes kontinuerlig.

Advarsel: Bruk bare barnesikringer som er designet av apparatets produsent eller angitt av produsenten i bruksanvisningen som passende eller barnesikring som er integrert i apparatet.

Bruk av feil barnesikring kan forårsake skade.

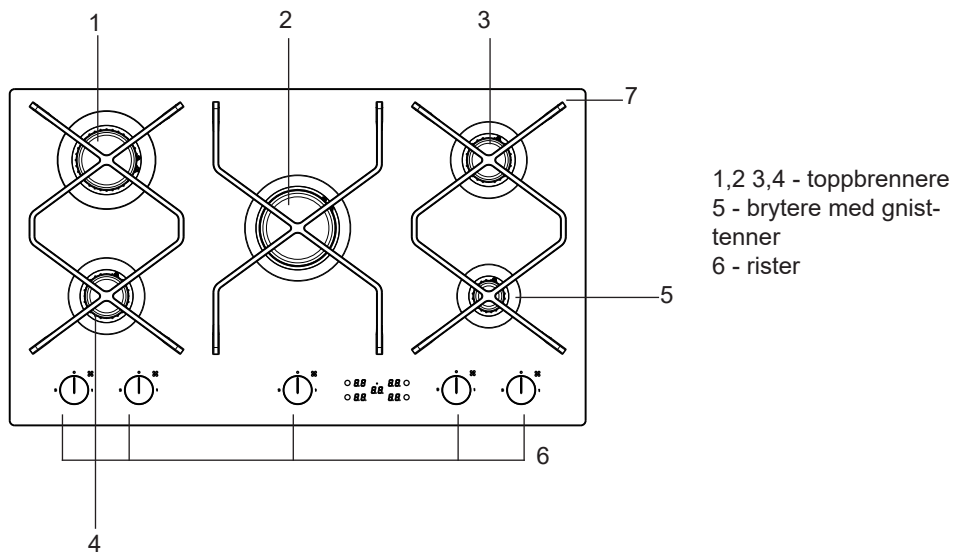
- Dette apparatet må installeres i samsvar med gjeldende forskrifter og bare brukes i et godt ventilert rom. Før du installerer og bruker apparatet, må du lese bruksanvisningen nøye.
- Barn må ikke leke med apparatet.
Varme brennere, rister og kasseroller med varm væske kan forårsake forbrenning av barn.
- Kontroller at ikke kabler fra annet utstyr kommer i berøring av overflaten på apparatet.
- Det må være tilgang til støpselet etter at apparatet er installert.
- Ikke installer apparatet i nærheten av kjøleutstyr.
- Gå aldri fra apparatet når det er i bruk. Olje og fett kan ta fyr hvis det blir for varmt.
- Pass på at væske ikke koker over og ned på brennerne.
- Hvis det oppstår skade på apparatet, kan du først bruke det etter at skaden er utbedret av fagmann.
- Du må ikke åpne ventilen på gassflasken før du har kontrollert at alle ventiler er lukket.
- Ikke la væske koke over og ned på brennerne, og unngå at brennerne blir skitne. Skitne brennere skal rengjøres og tørkes av umiddelbart etter avkjøling.
- Ikke sett kasseroller direkte på brennerne.
- Ikke sett kasseroller som veier mer enn 5 kg på risten over en brenner eller mer enn 25 kg på hele risten. Ikke sett en kasserolle på to brennere.
- Ikke slå på brytere eller brennere.
- Personer uten nødvendige kvalifikasjoner og opplæring må ikke gjøre endringer på eller reparere apparatet.
- Ikke forsøk å åpne gassventilene hvis du ikke har en tent fyrstikk eller lighter i hånden.
- Ikke slukk flammen ved å blåse på den.
- Ikke forsøk å endre apparatet for å gjøre det kompatibelt med andre gasstyper eller flytte apparatet til et annet sted eller gjøre endringer i gassforsyningssystemet. Dette skal kun utføres av fagmann.
- Ikke la barn eller personer som ikke har lest bruksanvisningen bruke apparatet.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BRUK

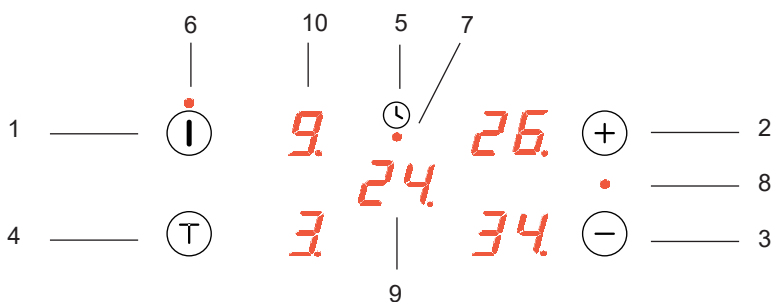
- **HVIS DU MISTENKER GASSLEKKASJE, MÅ DU IKKE:**
tenne fyrstikker, røyke, slå på eller av elektriske apparater (dørklokker, lysbrytere, osv.) og bruk annet elektrisk eller mekanisk utstyr som kan forårsake en gnist. I slike tilfeller må du umiddelbart lukke ventilen på gassflasken eller stenge ventilen til gasssystemet, lufte ut og ringe en fagmann for å fjerne årsaken til lekkasjen.
- Ved teknisk feil, må du umiddelbart koble apparatet fra strøm (følg instruksene over) og rapportere feilen til servicesenteret for å få feilen utbedret.
- Du må ikke koble til antenner, kabler, f.eks. radiomottakere til gasssystemet
- Ved antennelse av gass som slipper ut fra et system som lekker, må du umiddelbart slå av gasstilførselen med avstengningsventilen.
- Ved antennelse av gass som slipper ut fra et system som lekker: dekk umiddelbart sylindren med et vått teppe og lukk ventilen på gassflasken. Flytt gassflasken ut i åpen luft så snart den er nedkjølt. Ikke bruk en skadet gassflaske på nytt.
- Hvis du ikke skal bruke apparatet i noen dager, bør du lukke hovedventilen til gasssystemet samt etter hver gangs bruk hvis du bruker en gassflaske.
- Viktig! Dersom strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten eller fagmann for å unngå fare.
- Bruken av apparatet til matlaging og baking vil resultere i utslipp av varme og fuktighet i rommet der det er installert. Forsikre deg om at det er god ventilasjon i kjøkkenet. Naturlige ventilasjonsåpninger eller tvunget mekanisk avtrekk (ventilator) bør være tilgjengelig.
- Vedvarende intensiv bruk av apparatet kan gjøre ekstra ventilasjon nødvendig, for eksempel ved å åpne et vindu eller sørge for mer effektiv mekanisk ventilasjon, som å øke avtrekksviftens effekt hvis aktuelt.

BESKRIVELSE AV APPARATET

Gasskoketopp



Kontrollpanel



- 1- Sensor på/av
- 2- Sensor pluss
- 3- Sensor minus
- 4- Sensor endre tid
- 5- Sensor timer
- 6- Indikator for på/av-sensor
- 7- Indikator for timer

- 8- Indikator for "barnelås"
- 9- Display for timerfunksjon
- 10- Kokesoneindikator

SPESIFIKASJON

- | | |
|-------------------|----------|
| - høyde | 113,4 mm |
| - dybde | 520 mm |
| - bredde | 890 mm |
| - apparatets vekt | 11,8 kg |

Apparatet har brennere:

- | | |
|---|----------|
| 1 – ultra stor brenner, varmebelastning | - 4.0 kW |
| 2 – stor brenner, varmebelastning | - 3.0 kW |
| 3 - mellomstore brennere, varmebelastning | - 2.0 kW |
| 4 - liten brenner, varmebelastning | - 1.0 kW |

Apparatklasse DK, SE III_{1A2H3B/P}

Apparatet har en slangekobling - G 1/2".

INSTALLASJON

Følgende instruksjoner er beregnet på kvalifisert montør. Disse instruksjonene er beregnet på profesjonell installasjon og vedlikehold av apparatet.

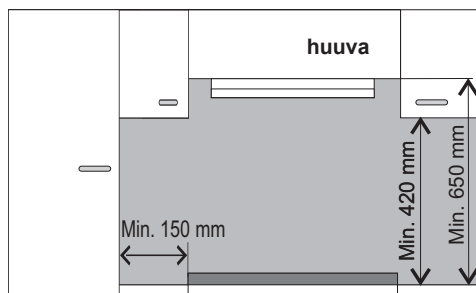


- Før du installerer apparatet, må du være trygg på at de lokale distribusjonsforholdene (gastype og trykk) og apparatets konfigurasjon er riktig.
- Konfigurasjonsdetaljer er oppgitt på apparatets navneskilt.
- Dette apparatet er ikke koblet til røykkanaler. Apparatet må installeres og kobles til i henhold til gjeldende retningslinjer. Vær spesielt oppmerksom på krav som stilles til ventilasjon.



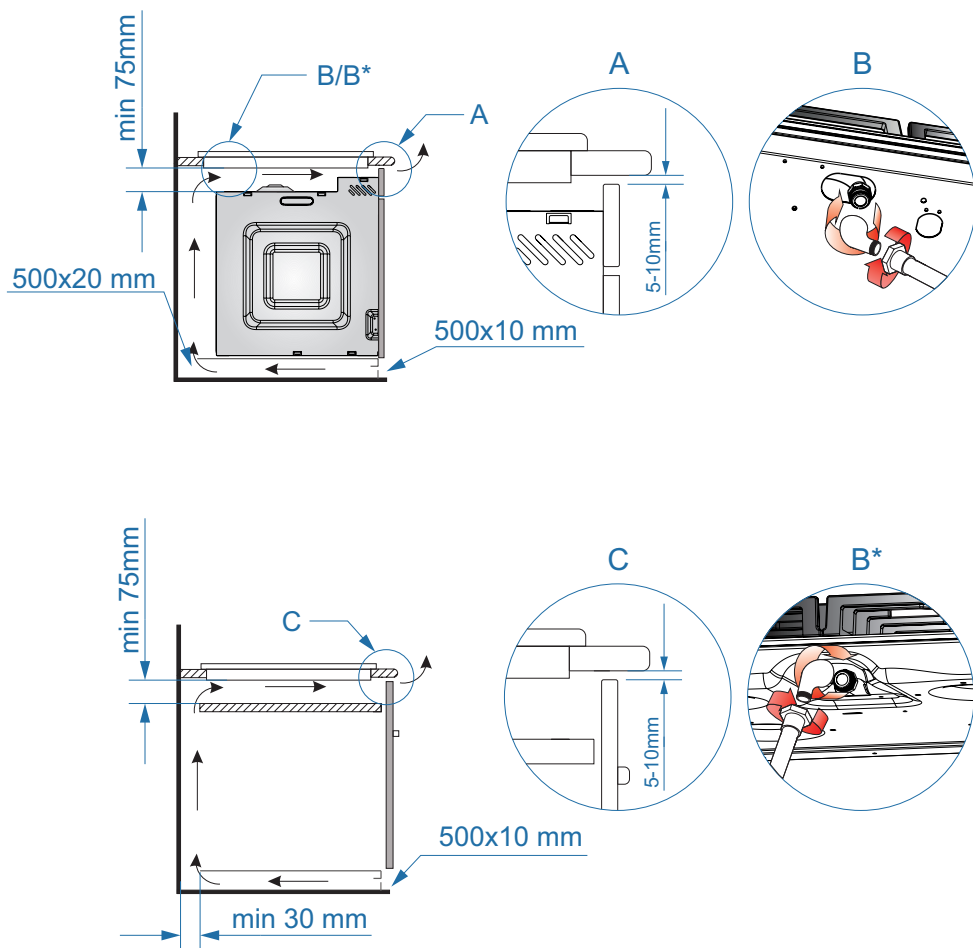
Krav til installasjonssted

- Kjøkkenet skal være tørt, luftig og godt ventilt i henhold til gjeldende tekniske retningslinjer.
- Rommet skal ha et ventilasjonssystem som trekker forbrenningsgassene ut av rommet. Ventilasjonssystemet må ha ventilasjonsgitter eller hette. Hetter skal installeres i henhold til de medfølgende instruksjonene.
- Rommet må også ha tilgang til lufttilførsel for å sikre riktig gassforbrenning. Lufttilførselen må ikke være mindre enn $2 \text{ m}^3/\text{t}$ per 1 kW av brennerens effekt. Naturlig lufttilgang utenfra kan brukes via kanal med et tverrsnitt på minst 100 cm^2 , eller indirekte fra tilstøtende rom som har ventilasjonskanaler som leder ut.
- Avstanden mellom brennere og avtrekk må være minst 750 mm.



INSTALLASJON

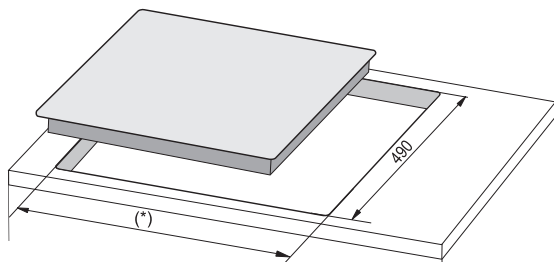
Installere gasskoketopp



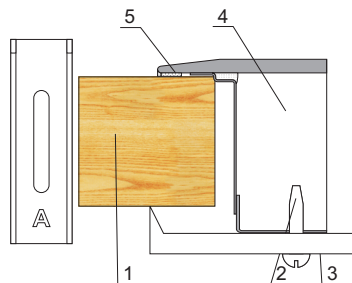
*valgfritt

INSTALLASJON

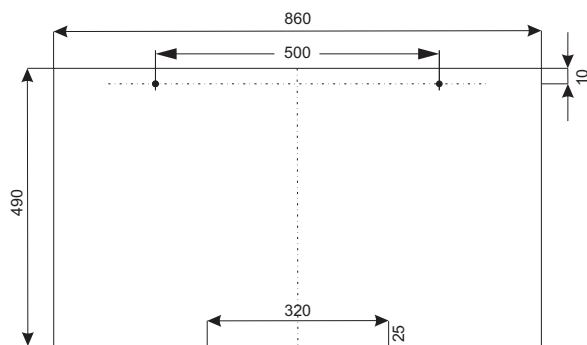
- lag en åpning i kjøkkenbenken i henhold til installasjonstegningen
- koble koketoppen til et gass- og elektrisk system i henhold til instruksjonene som følger med,
- fest brakettene løst til koketoppens bunn,
- fjern støv fra kjøkkenbenken, sett koketoppen inn i åpningen, og trykk på plass,
- plasser festebrakettene (fig.) vinkelrett på platetoppen og stram godt til,
- så snart du har installert koketoppen i kjøkkenbenken, må du sjekke om den virker som den skal, spesielt at den tenner og slukker



(*) 860 mm for koketopper i bredden 890 mm



- 1 - Kjøkkenbenk
- 2 - Skruer
- 3 - Brakket
- 4 - Koketopp
- 5 - Forsegling



Koketoppen har permanent, jordnet strømkabel. Den kan kun kobles til en jordnet 220-240 V ~ 50/60 Hz stikkontakt. Det elektriske systemet som apparatet skal kobles til må beskyttes av en 16 A sikring.

*valgfrritt

INSTALLASJON

Tips til montøren

Installatøren må:

- **a** nødvendige kvalifikasjoner
- **Les** informasjonen på navneskiltet eller informasjonsmerket med tanke på hvilken type gass apparatet er beregnet på. Denne informasjonen må sammenlignes med spesifikasjonen for gassforsyning på installasjonsstedet.
- **Kontroller**
 - effektiviteten til ventilasjonen, f.eks. luftutskifting i rommet.
 - at alle pakninger er tett.
 - at alle funksjonelle komponenter fungerer slik de skal.
- **For korrekt bruk av tennere og flammefeilbryter**, juster posisjonen til gassbryterne med de medfølgende skivene,
 - kontroller at tennere og flammefeilbryter fungerer,
 - i tilfelle feil, fjern bryteren, foreta justeringer ved å sette inn en skive (skiver) på ventilstiften,
 - etter justering skal systemet beskyttet med en klemmeskive og bytte bryteren.
- **Gi brukeren** sertifikatet for installasjon av gasskomfyr og forklar hvordan apparatet brukes.

Apparatet har en G 1/2 "gjenget rørkontakt for kobling til gassystemet. Versjonen med LPG (propan-butan) har en slangespiss på koblingen $\varnothing 8 \times 1$ mm.

Gassforsyningsslangen skal ikke berøre metalldelene på dekelet.



KONTROLLER at tilkoblingene er tette.

Når du har installert apparatet, må du kontrollere alle tilkoblinger for lekkasjer, for eksempel ved bruk av såpevann.

Ikke bruk ild for å kontrollere tilkoblingene.



Les bruksanvisningen nøye før bruk, og følg alle retningslinjer.

ADVARSEL!

Du håndterer gass. Apparatet skal brukes med den gassformen som er angitt av produsenten.

Apparatet skal installeres av fagmann.

Informasjon om typen gass som apparatet er designet for er angitt på typeskiltet.



ADVARSEL!

Bare fagmann kan koble apparatet til en flaske med flytende gass eller et eksisterende system, følg alle sikkerhetsreguleringer.

INSTALLASJON



Tilpass koketoppen til en bestemt type gass

Dette må gjøres av fagmann.

Hvis gassen, som komfyren skal brukes med, avviker fra den gasstypen som er spesifisert av produsenten, dvs. G20 20 mbar, må brennerdysene skiftes ut og flammen justeres.

ADVARSEL!

Koketopper levert av produsenten er utstyrt med brennere er designet for den gassen som er spesifisert på typeskiltet og i garantien.

Typeskilt er plassert nede og viser informasjon om den gasstypen som apparatet er beregnet på.

For å tilpasse koketoppen til en annen gasstype:

- bytt dysene (se tabell),
- juster ventilene for redusert strømming.

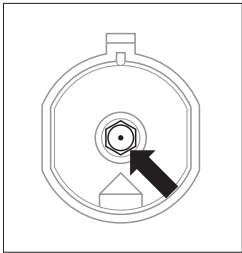
INSTALLASJON

SOMIPRESS-brenner. (angitt som "SOMIPRESS." på brenneren)

Gasstype	Kokeplate			
	hjelpenbrenner	medium	stor	stor
G20 2E 20 mbar	0,77	0,97	1,29	1,30
G30 3B/P 30mbar	0,50	0,65	0,87	0,84
G110 1a 8 mbar	1,50	1,85	3,20	3,00



Når koketoppen er konvertert, fester du et klistremerke som angir hvilken gasstype apparatet er beregnet på.



Skift brennerdyse: skru av dysen med skiftenøkkel nr. 7 og erstatt den med en ny som er egnet til den nye gasstypen (se tabell over).



Juster ventilene for redusert flyt.

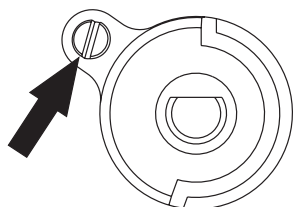
Brennere	Flamme	Konvertere apparatet fra LPG til naturgass	Konvertere apparatet fra naturgass til LPG
Toppbrennere	Full flamme	Erstatt kokeplatedysen med riktig dyse i henhold til tabellen.	Erstatt kokeplatedysen med riktig dyse i henhold til tabellen.
	Økonomisk flamme	Løsne justeringsskruen forsiktig, og juster flammen.	Stram justeringsskruen litt, sjekk flammens stabilitet og størrelse.

INSTALLASJON

Justere ventilene

For å justere ventilene, vri brennerknappen til "økonomisk flamme" og tenn flammen.

For COPRECI-ventiler, fjern koketoppen og juster størrelsen til en økonomisk flamme med en skrutrekker.



For å kontrollere flammen, sett brenneren på full flamme i ca. 10 minutter. Vri deretter brennerknappen til en økonomisk flammeposisjon. Flammen skal ikke slukne eller hoppe over til dysen. Juster ventilene på nytt hvis dette skjer.



Konvertering av apparatet til en annen gasstype enn spesifisert av produsenten på typeskiltet, eller kjøp av et apparat som er beregnet på en annen gasstype enn det som tilbys i bygningen, er helt opp til brukeren og installatøren.

Slå apparatet på

Når du kobler apparatet til strøm, tennes strømindikatoren. Nå er koketoppen klar til bruk.

For å bruke kontrollpanelet, trykk på På/av-sensoren i 2 sekunder. Indikatoren vil være av, og displayene vil vise " - -"

Barnesikring

Trykk på "+" og "-" i 5 sekunder for å aktivere barnesikring. Barnesikring kan aktiveres uavhengig av at kontrollpanelet er på eller av. Hvis du aktiverer barnesikringen mens en eller flere brennere er i bruk, slås brenneren av og indikatoren lyser.

Når "barnesikring" er aktivert, fungerer ikke flammen. Når tenneren slippes, slukker flammen.

Trykk på "+" og "-" i 10 sekunder for å deaktivere barnesikring.

Slå av kontrollpanelet

Trykk på på/av-sensoren i 2 sekunder for å slå av kontrollpanelet.

Koketoppen kan brukes i maksimalt 180 minutter. Da slår apparatet seg av. Du må tenne brenneren igjen for å fortsette å bruke apparatet.

For å tilbakestille denne tiden, start tenneren under tilberedningen.

Timerfunksjon

Timerfunksjonen kan aktiveres når som helst under tilberedningen. Bare aktiver kontrollpanelet, og bruk deretter timersensoren til å velge ønsket brenner. Hver gang du berører timersensoren, vil du se et blinkende "00" på displayet for den valgte brenneren. Når ønsket brenner er valgt, bruker du "+" / "-"-sensorene til å stille inn eller justere varigheten. Når den angitte varigheten er utløpt, slås brenneren av, og du hører et pip. Når du har valgt varighet, vent 5 sekunder for å bekrefte innstillingen. For en hvilken som helst brenner kan du sette varigheten til maksimalt 99 minutter. Tiden på displayet er angitt i minutter, og det siste minuttet telles ned i sekunder.

Gjenværende varighet vises individuelt for hver brenner.

Trykk på på/av-sensoren for å slå av timeren, eller velg ønsket brenner og bruk "-" for å redusere varigheten til "0".

► Timerfunksjon

Tidsuret påvirker ikke noen av brennerne. Det varsler deg bare når nedtellingen er over. For å bruke funksjonen, bruk timersensoren til å velge det sentrale displayet. Når tidsuret er aktivt, er indikatoren på. Bruk + / – sensorene til å justere varighet. Maksimal varighet – 99 minutter. Når den innstilte tiden er over, piper apparatet. Trykk på en hvilken som helst sensor for å slå av alarmen.

► Justere varighet:

Trykk en gang på “+” eller “–” for å justere varighet med 1 minutt for den valgte timeren.

Trykk og hold på “+” eller “–” for å raskt legge til eller redusere varighet for den valgte timeren.



I tilfelle strømbrudd vil apparatet fortsette å fungere uten timer. Når strømmen er gjenopprettet, vil apparatet nullstilles og alle gassbrennere slås av.



Hvis mer enn to sensorer er aktivert i mer enn 10 sekunder, for eksempel på grunn av søl på apparatet, vil det høres en alarm og alle brennere slås av. Alarmen høres i 10 sekunder, men 3 sekunder før start vil du høre et signal.

BETJENING

Bruk av brennere

For å oppnå betydelige energibesparelser, bruk apparatet som beskrevet i denne bruksanvisningen, foreta passende justeringer og bruk passende kasseroller.

Potensiell energisparing:

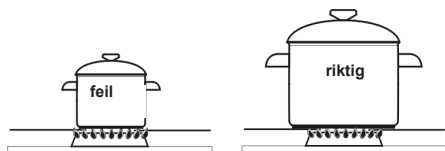
- opptil 60 % ved bruk av passende kasseroller,
- opptil 60 % når du bruker apparatet i henhold til bruksanvisningen og riktig justering av flammen når du lager mat.

Det å holde brennerne rene er helt avgjørende for et effektivt energiforbruk (spesielt flammeuttak og dyser).

Valg av kokekar

Sørg for at diameteren på bunnen av kasserollen alltid er litt større enn kronen på brennerflammen, og kasserollen bør dekkes med et lokk. Det anbefales at kasserollens diameter er omtrent 2,5 - 3 ganger større enn brenneren:

- liten brenner – kasserollens diameter 100 til 140 mm,
- mellomstor brenner – kasserollens diameter 140 til 220 mm,
- stor brenner – kasserollens diameter 200 til 240 mm
- ultra stor brenner – kasserollens diameter 220 til 260 mm
- kasserollens høyde bør ikke være større enn diameteren



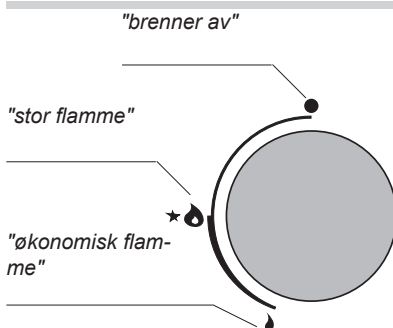
Kokekarets lokk:

Lokk forhindrer at varme slipper ut og reduserer dermed oppvarmingstiden.

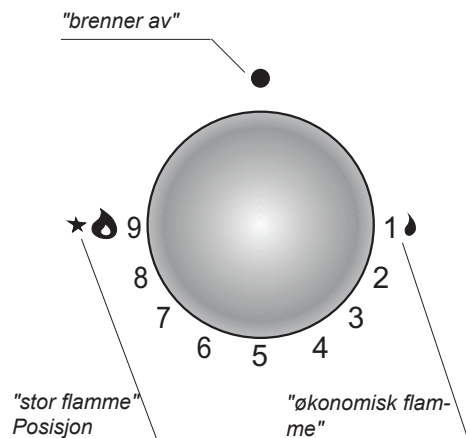


Ikke bruk kokekar som stikker ut over kantene på koketoppen.

Brennerkontrollknapp "Zt"



Brennerkontrollknapp "Zs"

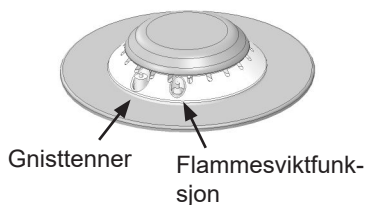


BETJENING

Bruke koketoppe med tenningsknapper ("Zp" modell)

- trykk knappen til en valgt brenner ned til du kjenner motstand, og vri mot venstre til "stor flamme" 🔥
- hold på knappen til gassen tennes
- når flammen tenner, slipper du knappen og justerer flammestørrelsen.

Bruke koketopp med flammesviktfunksjon ("Zt" modell)



På koketopper med flammesviktfunksjon, holder du knappen nede på "stor flamme" i omtrent 10 sekunder for å aktivere flammesviktfunksjonen 🔥.



Gjenta trinnet over hvis flammen ikke antennes.

Hvis flammen slukkes, vil flammesviktfunksjonen kutte gasstilførselen innen 60 sekunder.

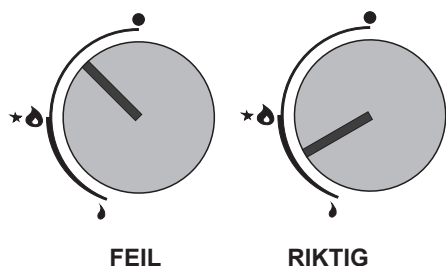
Du kan åpne og kontrollere gasstilførselen til brennerne ved hjelp av knapper med flammesviktfunksjon (Zt-modeller).

BETJENING

Justere flamme "Zt"

Flammen fra en riktig justert brenner er lyseblå med en tydelig indre kjegle. Du kan justere flammen ved å hjelp av bryteren.

- stor flamme
- liten flamme ("økonomisk")
- brenner av (ingen gasstilførsel)



Dette eksemplet viser deg og hvordan du bruker bryteren og justerer flammestørrelsen. For å optimalisere tilberedningen, sett bryteren til • "stor flamme" for å varme opp maten raskt før du skrur ned til • "liten flamme" og fortetter tilberedningsprosessen. Juster flammen i forhold til behovene dine.

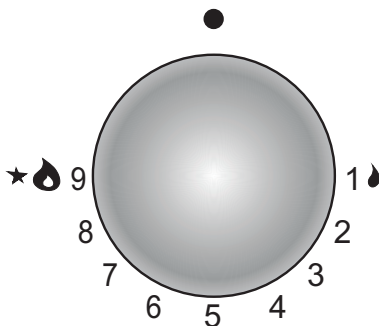


Ikke sett bryteren i posisjonen mellom • brenner av og • stor flamme.

Juster flamme "Zs"

Flammen fra en riktig justert brenner er lyseblå med en tydelig indre kjegle. Du kan justere flammen ved å sette knappen til forskjellige posisjoner.

- stor flamme
- liten flamme ("økonomisk")
- brenner av (ingen gasstilførsel)



Dette eksemplet viser deg og hvordan du bruker bryteren og justerer flammestørrelsen. For å optimalisere tilberedningen, sett bryteren til • "stor flamme" for å varme opp maten raskt før du skrur ned til • "liten flamme" og fortetter tilberedningsprosessen. Juster flammestørrelsen avhengig av dine behov.



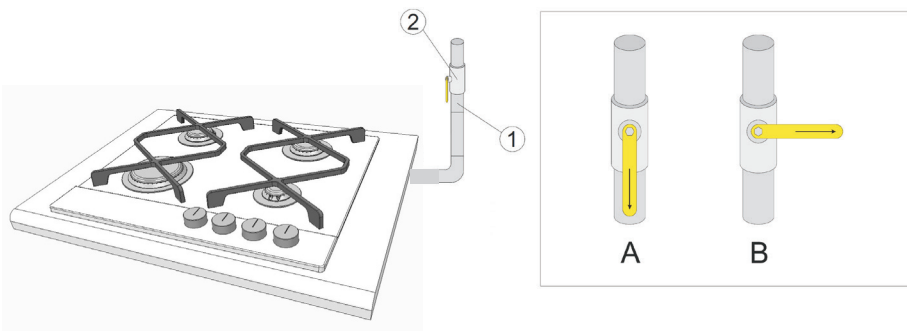
Avhengig av dine behov kan du gradvis justere flammen ved å dreie knappen til venstre eller høyre.

Når du dreier på knappen, vil flammen øke eller minke noe avhengig av rotasjonsretningen.

BETJENING

Ved risiko for gasslekkasje

- 1 gassystem
- 2 gassystemets avstengningsventil
- A ventil "åpen"
- B ventil "lukket"



Ved eventuelle feil:

- slå av brennerne
- lukk gassystemets avstengningsventil
- Luft kjøkkenet godt
- rapporter feilen til et servicesenter eller en kvalifisert gassmontør for å få den reparert
- ikke bruk apparatet før feilen er reparert.



Enkelte mindre feil kan repareres av brukeren i henhold til instruksjonene som følger med.

BRENNER antennes ikke, jeg lukter gass lekkasje

- lukk brennerventilene
- lukk gassystemets avstengningsventil
- Luft godt ut i rommet
- fjern brenneren
- rengjør og rens flammeuttakene
- bytt brenneren
- prøv å tenne brenneren igjen

INGEN FLAMME? SØRG FOR Å FÅ APPARATET REPARERT!

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

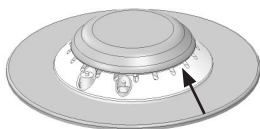
Riktig regelmessig vedlikehold og rengjøring av apparatet kan i betydelig grad forlenge problemfri drift.



Før rengjøring eller annet vedlikeholdsarbeid, må du alltid koble fra apparatet eller bruke strømbryteren til det elektriske systemet for å slå av strømmen. Ikke begynn rengjøringen før koketoppen er avkjølt. Ikke bruk slipende skurepulver. Ikke bruk damprensingsutstyr til rengjøring.

Kokeplate rist

- Hvis brennerne og risten blir skitne, fjern dem fra platetoppen og vask i varmt vann med litt oppvaskmiddel. Tørk av. Når risten er fjernet, rengjør området under brenneren grundig og tørk det med en myk klut. Flammeuttak og brennerhode må alltid være rene, se figuren nedenfor. Rengjør gassdysene med en tynn kobbertråd. Ikke bruk ståltråd eller lignende i hullene.



Alle brennerdelene må alltid være tørre. Vanndråper kan blokkere gasstrømmen og føre til at brenneren fungerer feil.

Sørg for at brenneren er riktig satt sammen igjen etter rengjøring.

KORREKT



FEIL



- Bruk milde vaskemidler til å vaske emaljerte flater. Ved rengjøring må du ikke bruke slipende rengjøringsmidler som skurepulver, -pasta, slipemidler, pimpstein, metallskrubber, osv.
- Rengjør koketoppen grundig før bruk. Sørg spesielt for å fjerne eventuelle limrester eller selvklebende tape som ble brukt da apparatet ble pakket.
- Rengjør koketoppen etter bruk. Ikke la koketoppen bli sterkt tilsmusset, spesielt ikke av fastbrent søl fra væske som har kokt over.

Regelmessige inspeksjoner

I tillegg til vanlig rengjøring og vedlikehold må du:

- utføre periodiske kontroller av berøringsstaster og andre elementer. Etter at garantien utløper, må godkjent service inspisere apparatet annethvert år,
- reparere eventuelle driftsfeil,
- utføre periodisk vedlikehold på koketoppen.

FEILSØKING

Ved eventuelle feil:

- slå apparatet av
- koble fra strømforsyningen
- sørg for å få apparatet reparert
- basert på instruksjonene gitt i tabellen nedenfor, kan enkelte mindre problemer rettes opp av brukeren. Sjekk følgende punkter i tabellen før du henviser reparasjonen til GRAMs kundeservice.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
1.Apparatet virker ikke	- ingen strøm	-sjekk sikringen, og skift den ut hvis den er gått
2.Brenneren antennes ikke	- tilsusset flammeutløp	- lukk gassavstengningsventilen, lukk brennerventilene, ventiler rommet, fjern brenneren, rengjør og tøm flammeutløpene
3. Tenneren fungerer ikke	- ingen strøm	- sjekk sikringen, og skift den ut hvis den er gått
	- ingen strøm	- åpne gasstilførselsventilen
	- skitten (fettet) tenner	- rengjør tenneren
	- brennerknappen trykkes ikke ned lenge nok	- hold knappen inne inntil du ser en full flamme rundt brennerkronen
4.Koketoppens overflate er sprukket.	 Fare! Koble apparatet fra strømuttaket umiddelbart, eller slå av hovedbryteren. Ta kontakt med nærmeste servicesenter for reparasjon.	
5. Flammen slukker når brenneren tennes	- brennerknappen slippes for tidlig	- hold knappen nede lenger med "stor flamme"

NO:

Gram A/S

Tel.: 22 07 26 30

www.gram.no

SE:

Gram A/S

Tel.: 040 38 08 40

www.gram.se

FI:

Gram A/S

Tel.: 020 7756 350

www.gram.fi



Gram A/S

Gejlhavegård 2B

DK-6000 Kolding

+45 73 20 10 00

www.gram.dk